

de moyens financiers recueillis auprès du public et dont le fonctionnement est soumis au principe de la répartition des risques, et dont les parts sont, à la demande des porteurs, rachetées ou remboursées, directement ou indirectement, à charge des actifs de ces organismes, étant entendu qu'est assimilé à de tels rachats ou remboursements le fait pour un organisme d'agir afin que la valeur de ses parts admises aux négociations, sur un marché réglementé ou non, ne s'écarte pas sensiblement de leur valeur d'inventaire nette. »

**Art. 2.** A l'article 5, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 28 janvier 2004, les mots « visés à l'article 7 de la loi du 22 avril 2003 relative aux offres publiques de titres » sont supprimés.

**Art. 3.** A l'article 7, alinéa 2, du même arrêté, les mots « organismes de placement du type autre que fermé » sont remplacés par les mots « organismes de placement collectif du type autre que fermé ».

**Art. 4.** A l'article 13 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, 1°, les mots « organismes de placement du type autre que fermé » sont remplacés par les mots « organismes de placement collectif du type autre que fermé ».

2° le § 3, 3°, est abrogé.

**Art. 5.** L'article 4, 2°, du présent arrêté n'a d'effet que pour les communiqués portant sur les exercices qui commencent après le 31 décembre 2004.

**Art. 6.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

collectieve belegging is van bij het publiek aangetrokken financiële middelen met toepassing van het beginsel van de risicospreiding, en waarvan de rechten van deelneming, op verzoek van de houders, rechtstreeks of onrechtstreeks worden ingekocht of terugbetaald ten laste van de activa van deze instellingen, met dien verstande dat met dergelijke inkopen of terugbetalingen wordt gelijkgesteld ieder handelen van een instelling om te voorkomen dat de waarde van haar rechten van deelneming die tot de verhandeling op een al dan niet gereglementeerde markt zijn toegelaten, aanzienlijk zou afwijken van hun netto-inventariswaarde. »

**Art. 2.** In artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 januari 2004, vervallen de woorden «, bedoeld in artikel 7 van de wet van 22 april 2003 betreffende de openbare aanbiedingen van effecten ».

**Art. 3.** In artikel 7, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden «beleggingsinstellingen die niet van het besloten type zijn» vervangen door de woorden «instellingen voor collectieve belegging die niet van het closed-end type zijn ».

**Art. 4.** In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3, 1° worden de woorden « beleggingsinstellingen die niet van het besloten type zijn» vervangen door de woorden «instellingen voor collectieve belegging die niet van het closed-end type zijn ».

2° § 3, 3°, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Artikel 4, 2° van dit besluit heeft slechts gevolgen voor de communiqués die betrekking hebben op boekjaren die ingaan na 31 december 2004.

**Art. 6.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2005 — 3663

[C — 2005/14218]

**13 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire**

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, a été délibéré en Conseil des Ministres. Il contient une série de mesures qui doivent être prises afin de transposer, en droit belge, la Directive 2004/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires.

Ce projet d'arrêté royal a pour base légale la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable.

L'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, qui transpose notamment la Directive 2001/12/CEE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2001 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil du 29 juillet 1991 relative au développement de chemins de fer communautaires, octroie aux entreprises ferroviaires titulaires d'une licence et d'un certificat de sécurité, un droit d'accès pour les services de transports ferroviaires internationaux de marchandises sur le réseau transeuropéen de fret ferroviaire et prévoyait d'étendre ce droit d'accès, à partir du 15 mars 2008, à l'ensemble du réseau.

La Directive 2004/51/CE, qui doit être transposée pour le 31 décembre 2005, fait partie d'une vaste série de mesures annoncées par le Livre blanc sur la politique des transports comprenant la Directive 2004/49/CE concernant la sécurité des chemins de fer communautaires (« directive sur la sécurité ferroviaire »), la Directive 2004/50/CE modifiant les directives sur l'interopérabilité ferroviaire et le règlement (CE)

#### FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2005 — 3663

[C — 2005/14218]

**13 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur**

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb voor te leggen aan Uw Majesteit, werd in de Ministerraad overlegd. Het gaat over een reeks maatregelen die moeten worden getroffen ter omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2004/51/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende wijziging van de Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap, verleent aan de spoorwegondernemingen diehouder zijn van een vergunning en een veiligheidsattest, toegangsrechten voor het Trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor en beoogde vanaf 15 maart 2008 dit toegangsrecht tot het gehele net van internationale goederendiensten uit te breiden.

Dit ontwerp van koninklijk besluit heeft als wettelijke grondslag de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg.

Het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, dat strekt tot omzetting van met name de Richtlijn 2001/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2001 houdende wijziging van de Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap, verleent aan de spoorwegondernemingen diehouder zijn van een vergunning en een veiligheidsattest, toegangsrechten voor het Trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor en beoogde vanaf 15 maart 2008 dit toegangsrecht tot het gehele net van internationale goederendiensten uit te breiden.

De Richtlijn 2004/51/EG die uiterlijk tegen 31 december 2005 moet omgezet zijn, maakt deel uit van een pakket maatregelen dat werd aangekondigd in het Witboek over het vervoersbeleid en dat de Richtlijn 2004/49/EG over spoorwegveiligheid in de Gemeenschap (« Spoorwegveiligheidsrichtlijn »), de Richtlijn 2004/50/EG houdende wijziging van de interoperabiliteitsrichtlijnen en de verordening (EG)

n° 881/2004 instituant une Agence ferroviaire européenne (« règlement instituant une Agence »). Cette série de mesures, désignées comme « deuxième paquet ferroviaire », a été adoptée pour développer davantage le cadre réglementaire communautaire dans le domaine ferroviaire, tel qu'établi notamment par les Directives 2001/12/CE, 2001/13/CE, 2001/14/CE, ces dernières directives étant désignées comme « premier paquet ferroviaire ».

La Directive 2004/51/CE précitée avance la date d'extension du droit d'accès, en transport international ferroviaire de marchandises, à l'ensemble du réseau, au 1<sup>er</sup> janvier 2006, afin d'accroître les bénéfices escomptés en termes de transfert modal et de développement du fret ferroviaire international.

De plus, la Directive 2004/51/CE organise également l'extension du droit d'accès à tous les types de service de fret ferroviaire (donc y compris nationaux) à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007, conformément au principe de libre prestation de services, afin d'améliorer l'efficacité du rail par rapport aux autres modes de transport. Cette extension a également pour objectif de favoriser des transports durables dans les Etats membres et entre ceux-ci, en stimulant la concurrence et en permettant l'arrivée de nouveaux capitaux et de nouvelles entreprises.

Il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur.

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### AVIS 39.517/4 DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Mobilité, le 1<sup>er</sup> décembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire", a donné le 7 décembre 2005 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996 et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle figure dans la lettre de demande d'avis, est la suivante :

« En raison de l'urgence motivée par le fait que la Directive 2004/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires doit être transposée au plus tard pour le 31 décembre 2005, (...) »

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

Le projet ainsi examiné appelle les observations ci-après.

1. Dès lors que l'arrêté en projet entend modifier des dispositions législatives, il doit se conformer à l'article 3bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et notamment être précédé d'un rapport au Roi.

2. L'article 1<sup>er</sup> devrait faire l'objet d'un alinéa 2 à insérer dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire.

3. Les modalités d'entrée en vigueur prévues à l'article 5 du projet doivent être modifiées. La référence qui y est faite au 1<sup>er</sup> janvier 2006 est, en effet, inutile si le futur texte modificatif de l'arrêté royal du 12 mars 2003 est publié pour cette date. Si ce texte devait, par contre, être publié au *Moniteur belge* après le 1<sup>er</sup> janvier 2006, la rétroactivité qu'entraînerait la référence faite à cette date serait dépourvue de portée, vu l'objet du projet.

nr. 881/2004 tot oprichting van een Europees Spoorwegbureau (« Spoorwegbureaureverordening ») omvat. Dit pakket maatregelen, « het tweede spoorwegpakket » genoemd, werd aangenomen met het oog op een verdere ontwikkeling van het communautair regelgevingskader op spoorweggebied, zoals dat wordt gevormd door de Richtlijnen 2001/12/EG, 2001/13/EG en 2001/14/EG, die « het eerste spoorwegpakket » worden genoemd.

Voornoemde Richtlijn 2004/51/EG stelt als datum voor de uitbreiding tot het gehele net van de toegangsrechten voor internationale goederendiensten 1 januari 2006 voorop, teneinde de verwachte voordelen op het gebied van de verschuiving in vervoerswijze en de ontwikkeling van het internationaal goederenvervoer per spoor te vergroten.

Bovendien zorgt de Richtlijn 2004/51/EG overeenkomstig het beginsel van de vrije dienstverrichting vanaf 1 januari 2007 eveneens voor de uitbreiding van de toegangsrechten tot alle soorten goederendiensten per spoor (dus met inbegrip van de nationale diensten), teneinde het spoorwegvervoer ten opzichte van andere vervoerswijzen efficiënter te maken. Met deze uitbreiding ligt het tevens in de bedoeling het duurzaam vervoer tussen en binnen de lidstaten te vergemakkelijken, doordat concurrentie wordt bevorderd en nieuw kapitaal en nieuwe ondernemingen worden aangetrokken.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uw Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar.

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

#### ADVIES 39.517/4 VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 1 december 2005 door de Minister van Mobiliteit verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur", heeft op 7 december 2005 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt :

« En raison de l'urgence motivée par le fait que la Directive 2004/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires doit être transposée au plus tard pour le 31 décembre 2005, (...) »

De Raad van State, afdeling wetgeving, beperkt overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van desteller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Het aldus onderzochte ontwerp geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Aangezien het ontworpen besluit ertoe strekt wetsbepalingen te wijzigen, moet het voldoen aan artikel 3bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en meer bepaald voorafgegaan worden door een verslag aan de Koning.

2. Artikel 1 zou als een tweede lid moeten worden ingevoegd in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur.

3. De in artikel 5 van het ontwerp vastgestelde nadere regels inzake de inwerkingtreding moeten worden gewijzigd. De verwijzing aldaar naar 1 januari 2006 is immers zinloos als de toekomstige wijzigingtekst van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 vóór die datum wordt bekendgemaakt. Indien de tekst daarentegen zou worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* na 1 januari 2006, zou de terugverwing die het verwijzen naar die datum tot gevolg zou hebben, doelloos zijn, gelet op de strekking van het ontwerp.

Il suffirait de prévoir que cet arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

4. A l'article 15, § 2, de l'arrêté royal du 12 mars 2003, les mots "par chemin de fer" seront insérés entre les mots "viables" et "soient" pour tenir compte du remplacement de l'article 10, paragraphe 6, de la Directive du Conseil 91/440/CEE du 29 juillet 1991 par l'article 1<sup>er</sup>, 2, c), de la Directive 2004/51/CE.

(...)

5. En vue d'assurer la transposition de l'article 10, § 5, de la Directive du Conseil 91/440/CEE du 29 juillet 1991, tel qu'il a été modifié par l'article 1<sup>er</sup>, § 2, b), de la Directive 2004/51/CE, précitée, il y a lieu de revoir la rédaction de l'article 18 de l'arrêté royal du 12 mars 2003, précité, et l'intitulé de la section IV qui le contient.

La chambre était composée de :

Mme M.-L. Willot-Thomas, président de chambre;  
MM. P. Liénardy et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;  
Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur.

(...)

Le greffier,  
C. Gigot.

Le président,  
M.-L. Willot-Thomas.

### **13 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1<sup>er</sup>,

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive 2004/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires doit être transposée au plus tard pour le 31 décembre 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 octobre 2005;

Vu l'association des Gouvernements des Régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 39.517/4, donné le 7 décembre 2005 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est inséré, dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 2004, un deuxième alinéa rédigé comme suit : « Le présent arrêté transpose la Directive 2004/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 modifiant la Directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires. »

**Art. 2.** Il est inséré, dans l'article 13 du même arrêté, un 6<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 6<sup>o</sup>. Toute entreprise ferroviaire établie dans un Etat membre de l'Union européenne, pour l'exploitation de services de transports de marchandises ».

**Art. 3.** La section IV du chapitre IV, du même arrêté, comprenant l'article 18, est remplacée par la disposition suivante :

« *Section IV. — Accords entre le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire et l'entreprise ferroviaire.* »

Het zou volstaan te bepalen dat dit besluit in werking treedt op 1 januari 2006.

4. Om rekening te houden met de vervanging van artikel 10, lid 6, van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 bij artikel 1, 2, c), van Richtlijn 2001/51/EG, dient artikel 15, § 2, van het koninklijk besluit van 12 maart 2003, te worden gerедigeerd als volgt :

« § 2. Beperkingen zijn mogelijk indien er andere economisch levensvatbare spoorwegalternatieven onder marktvorwaarden voorhanden zijn. »

5. In het kader van de omzetting van artikel 10, lid 5, van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991, zoals het is gewijzigd bij artikel 1, lid 2, b), van richtlijn 2001/51/EG, dient de redactie te worden herzien van artikel 18 van het voormelde koninklijk besluit van 12 maart 2003, alsmede het opschrift van de daarin vervatte afdeling IV.

De kamer was samengesteld uit :

Mevr. M.-L. Willot-Thomas, kamervoorzitter,

De heren P. Liénardy en P. Vandernoot, staatsraden;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer Y. Chauffoureaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

M.-L. Willot-Thomas.

### **13 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Richtlijn 2004/51/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende wijziging van de Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap uiterlijk tegen 31 december 2005 omgezet moet zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 oktober 2005;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 39.517/4, gegeven op 7 december 2005 bij toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Mobiliteit, en van het advies van Onze Ministers die erover hebben beraadsraad in de Ministerraad,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 juni 2004, wordt een tweede alinea ingevoegd, luidend als volgt : « Dit besluit strekt tot omzetting van de Richtlijn 2004/51/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende wijziging van de Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap. »

**Art. 2.** In artikel 13 van hetzelfde besluit, wordt een 6<sup>o</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

« 6<sup>o</sup>. Elke spoorwegonderneming die gevestigd is in een lidstaat van de Europese Unie, voor de levering van diensten van vervoer van goederen ». »

**Art. 3.** Afdeling IV van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit dat artikel 18 omvat, wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling IV. — Overeenkomsten tussen de beheerder van de spoorweginfrastructuur en de spoorwegonderneming.* »

**Art. 18.** Toute entreprise ferroviaire assurant des services de transport ferroviaire conclut avec le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire un accord définissant les droits et obligations respectifs de chaque partie. Les conditions régissant ces accords sont non discriminatoires et transparentes. »

**Art. 4.** A l'article 15, § 2, du même arrêté les mots « par chemin de fer » sont insérés entre les mots « viables » et « soient ».

**Art. 5.** A l'article 100, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « le 15 mars 2008 » sont remplacés par les mots « le 1<sup>er</sup> janvier 2006 ».

**Art. 6.** L'article 100, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté est complété comme suit :

« et de l'article 13, 6°, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 ».

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

**Art. 18.** Elke spoorwegonderneming die spoorwegdiensten verzorgt, sluit met de beheerder van de spoorweginfrastructuur een overeenkomst die de wederzijdse rechten en verplichtingen van elke partij vastlegt. De voorwaarden die deze akkoorden inhouden zijn niet-discriminerend en doorzichtig. »

**Art. 4.** In artikel 15, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « over de spoorweg » ingevoegd tussen de woorden « oplossingen » en « tegen ».

**Art. 5.** In artikel 100, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 15 maart 2008 » vervangen door de woorden « 1 januari 2006 ».

**Art. 6.** Artikel 100, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« en van artikel 13, 6°, dat op 1 januari 2007 in werking treedt ».

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2006.

Gegeven te Brussel, 13 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2005 — 3664

[2005/14204]

**19 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal  
relatif à l'immatriculation de véhicules**

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de présenter à votre signature vise à modifier l'arrêté royal du 20 juillet 2001 en vue de permettre l'application de l'article 1<sup>er</sup>, deuxième et troisième alinéa de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, récemment modifié par la loi-programme du 5 août 2003 et par la loi du 20 juillet 2005.

Le deuxième alinéa de cet article prévoit qu'en ce qui concerne l'immatriculation des véhicules, seuls les frais relatifs à la réservation d'une inscription personnalisée pourront donner lieu à la perception d'une redevance, tandis que le troisième alinéa du même article stipule que le Roi fixe le taux de ces redevances sur la proposition du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions.

A cet effet, les articles suivants dudit arrêté doivent être adaptés :

a) l'article 23 concernant la réservation d'un numéro d'immatriculation : le dernier alinéa qui traite de la rétribution ordinaire pour l'immatriculation d'un véhicule sous une inscription personnalisée est supprimé;

b) l'article 26 concernant le montant des redevances : seuls les points 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> relatifs à la réservation d'inscriptions personnalisées sont retenus, les autres points sont supprimés;

c) l'article 27 concernant l'acquittement des redevances : seul le point 1<sup>er</sup> relatif aux inscriptions personnalisées est retenu;

d) l'article 28 concernant les exemptions de redevances : suppression de cet article vue que la nécessité d'exemption a disparu.

L'urgence est motivée par le fait que l'article 35 de la loi-programme susmentionnée prévoit explicitement que, les redevances, en ce qui concerne l'immatriculation des véhicules, à l'exception des redevances pour la réservation d'une inscription personnalisée, seront supprimées à partir de 2006.

Comme cet arrêté modificatif contient uniquement une stricte application des dispositions de l'article 35 de la loi-programme du 5 août 2003, l'avis du Conseil d'Etat n'est pas demandé.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
et très respectueux et fidèles serviteurs,  
  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS  
  
Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### FEDERALE OVERHEIDS DIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2005 — 3664

[2005/14204]

**19 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit  
betreffende de inschrijving van voertuigen**

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat we U ter handtekening voorleggen, heeft als doel het koninklijk besluit van 20 juli 2001 te wijzigen om de toepassing mogelijk te maken van artikel 1, tweede en derde lid van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecöördineerd op 16 maart 1968, onlangs gewijzigd bij de programmawet van 5 augustus 2003 en de wet van 20 juli 2005.

Het tweede lid van voornoemd artikel bepaalt dat wat betreft de inschrijving van voertuigen enkel de kosten met betrekking tot het reserveren van een gepersonaliseerd opschrift aanleiding kunnen geven tot een retributie, terwijl het derde lid van hetzelfde artikel stelt dat de Koning het bedrag van die retributies bepaalt op voorstel van de minister tot wiens bevoegdheid het wegverkeer behoort.

Daartoe dienen de volgende artikelen van voornoemd besluit te worden aangepast :

a) artikel 23 aangaande de reservering van een inschrijningsnummer : het laatste lid dat handelt over de gewone retributie voor de inschrijving van een voertuig onder een gepersonaliseerd opschrift wordt afgeschaft;

b) artikel 26 aangaande het bedrag van de retributies : enkel de punten 1<sup>er</sup> en 2<sup>nd</sup> betreffende de reservering van gepersonaliseerde opschriften blijven behouden, de overige worden afgeschaft;

c) artikel 27 aangaande de kwijting van de retributies : enkel punt 1<sup>er</sup> betreffende de gepersonaliseerde opschriften blijft behouden;

d) artikel 28 aangaande de vrijstellingen van retributies : afschaffing van dit artikel aangezien de noodzaak tot vrijstelling vervalt.

De dringende noodzakelijkheid wordt gemotiveerd door het feit dat artikel 35 van voornoemde programmawet uitdrukkelijk bepaalt dat wat betreft de inschrijving van voertuigen, de retributies, behalve de retributies betreffende het reserveren van een gepersonaliseerd opschrift, vanaf het jaar 2006 zullen worden afgeschaft.

Omdat dit wijzigingsbesluit uitsluitend een strikte toepassing inhoudt van de bepalingen van artikel 35 van de programmawet van 5 augustus 2003, werd het advies van de Raad van State niet gevraagd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige en zeer trouwe dienaars,  
  
De Ministers van Financiën,  
D. REYNDERS  
  
De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT